

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

Réunion publique
Public Meeting

(OPA N° 21 – annexion Est/D09-37 & D14-105)
(OPA N° 21 – East annexation/D09-37 & D14-105)

le mercredi 22 mars 2006
Wednesday, March 22, 2006

19h45
7:45 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT

Conseil – Council

Jacques Hétu, maire/Mayor
Michel A. Beaulne, préfet/Reeve
Gilbert Cyr, sous-préfet/Deputy Reeve
Les conseillers/Councillors : Sylvain Brunette, Gilles Roch Greffe, Jean-Jacques Poulin
et/and Gilles Tessier

Personnes-ressources/Resource persons

Martin Bonhomme, directeur général et directeur des Services techniques/
Chief Administrative Officer and Director of Technical Services
Michel Thibodeau, trésorier/Treasurer
Ghislain Pigeon, directeur du Service des incendies/Fire Chief
Louis Veilleux, commissaire industriel/Industrial Commissioner
Manon Belle-Isle, urbaniste/Planner
Aline Parent, greffière par intérim/Acting Clerk

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | <u>Ouverture de la réunion</u>
Proposé par Gilbert Cyr
avec l'appui de Jean-Jacques Poulin

Qu'il soit résolu que cette réunion soit déclarée ouverte.

Adoptée. | <u>Opening of the meeting</u>
Moved by Gilbert Cyr
Seconded by Jean-Jacques Poulin

Be it resolved that this meeting be declared opened.

Carried. |
| 2. | <u>Adoption de l'ordre du jour</u>
Proposé par Jean-Jacques Poulin
avec l'appui de Gilles Tessier

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

Adoptée. | <u>Adoption of the agenda</u>
Moved by Jean-Jacques Poulin
Seconded by Gilles Tessier

Be it resolved that the agenda be adopted as presented.

Carried. |
| 3. | <u>Divulgence de conflits d'intérêts</u>

Aucune. | <u>Disclosures of conflicts of interest</u>

None. |

**4. Proposition d'amendements au Plan directeur
et au Règlement de zonage, réf.:
OPA N° 21 – annexion Est/D09-37 & D14-105**

L'urbaniste, Manon Belle-Isle, lit la version française de l'avis qui a été publié dans les journaux locaux le 1^{er} mars 2006 et envoyé par courrier ordinaire aux propriétaires des terrains situés dans un rayon de 120 mètres de la zone visée.

Les amendements proposés affectent une partie du Lot 4, Concession 1 B.F., désignée comme étant la partie 1 du plan enregistré 46R-4552 anciennement dans le canton de Champlain, maintenant dans la Ville de Hawkesbury dans le comté de Prescott. La superficie des terrains visés est de 13.945 acres.

Suite à la proposition d'un plan de subdivision de 52 lots pour des unités d'habitation unifamiliales sur les terrains visés, 13.945 acres de terrain ont été annexés à la Ville de Hawkesbury.

Le but de ces amendements consiste à inclure la propriété à l'intérieur des limites de la Ville de Hawkesbury suite à l'annexion en vigueur le 1 janvier 2006.

L'amendement proposé au Plan directeur désignera les terrains à "Résidentiel" (R).

L'amendement proposé au règlement de zonage rezonera la propriété à "Résidentielle de type 1" (R1) afin de permettre les unités d'habitation unifamiliales.

TOUTE PERSONNE qui désire être informée de l'adoption des amendements proposées au Plan directeur et au Règlement de zonage N° 84-94 refondu en mai 2004, doivent en faire part par écrit au bureau du Greffier, 600, rue Higginson, Hawkesbury.

**Proposed Official Plan and Zoning By-law
amendments, Re: OPA N° 21 -
East annexation/D09-37 & D14-105**

Manon Belle-Isle, Planner, reads the French version of the notice which was published in the local newspapers on March 1st, 2006 and sent by regular mail to every owner of land within 120 metres of the area to which the proposed by-law would apply.

The proposed amendments would affect part of Lot 4, Concession 1, Broken Front being part 1 of registered plan 46R-4552 formerly in Champlain Township, now in the Town of Hawkesbury, County of Prescott. The area of the affected lands is 13.945 acres.

Following the proposal of a plan of subdivision of 52 lots for single detached dwelling on the affected parcel of land, the 13.945 acres were annexed to the Town of Hawkesbury.

The purpose of the proposed amendments is to add the property in the urban boundaries of the Town of Hawkesbury further to the annexation that was in effect on January 1st, 2006.

The proposed Official Plan Amendment would designate the lands to "Residential" (R).

The proposed Zoning By-law Amendment would zone the property to "Residential Type 1" (R1) to allow the use of single family dwelling houses.

ANY PERSON who wishes to be notified of the adoption of the proposed Official Plan and Zoning By-law N° 84-94 consolidated in May 2004 amendments must make a written request to the Clerk's Office, 600 Higginson Street, Hawkesbury.

Page 3

TOUTE PERSONNE ou corps public qui soumettra une objection à la Corporation de la ville de Hawkesbury concernant les amendements proposés au Plan directeur et au Règlement de zonage N° 84-94 refondu en mai 2004 et qui ne feront pas part de leur déclaration, soit verbalement ou par écrit, à la réunion publique ou qui ne soumettront pas une déclaration écrite à la Corporation de la ville de Hawkesbury avant l'adoption des amendements proposés au Plan directeur et au Règlement de zonage N° 84-94 refondu en mai 2004, peut entraîner la destitution de l'appel en entier ou en partie par la Commission des Affaires municipales.

Présences

Deux personnes sont présentes:

André Desjardins
Glenn Siversky

Le Maire demande si des déclarations écrites en faveur ou contre la proposition d'amendements au Plan directeur et au Règlement de zonage ont été déposées à la Corporation de la ville de Hawkesbury.

Aucune objection n'a été déposée à la Corporation de la ville de Hawkesbury.

Le Maire demande s'il y a des personnes qui désirent faire des déclarations écrites ou verbales en faveur ou contre la proposition d'amendements au Plan directeur et au Règlement de zonage.

Aucune objection n'est déposée.

ANY PERSON or public body that files a notice of appeal of a decision of the Corporation of the Town of Hawkesbury with respect to the proposed Official Plan and Zoning By-law N° 84-94, consolidated in May 2004 amendments and does not make oral or written submissions at a public meeting or make written submissions to the Corporation of the Town of Hawkesbury before the proposed Official Plan and Zoning By-law N° 84-94, consolidated in May 2004 amendments are adopted, the Ontario Municipal Board may dismiss all or part of the appeal.

Attendance

Two persons are present:

André Desjardins
Glenn Siversky

The Mayor asks if written submission in support or in opposition to the proposed Official Plan and Zoning By-law Amendments have been filed with the Corporation of the Town of Hawkesbury.

No objection has been filed with the Corporation of the Town of Hawkesbury.

The Mayor asks if any person or persons have any comments or wish to submit verbal or written submission in support or in opposition to the proposed Official Plan and Zoning By-law Amendments.

No objection is filed.

Réunion publique – le 22 mars 2006
Public Meeting – March 22, 2006

Page 4

5. **Ajournement**
Proposé par Gilles Tessier
avec l'appui de Gilles Roch Greffe

Qu'il soit résolu que la réunion soit ajournée à
19h50.

Adoptée.

Adjournment
Moved by Gilles Tessier
Seconded by Gilles Roch Greffe

Be it resolved that the meeting be adjourned at
7:50 p.m.

Carried.

ADOPTÉ CE
ADOPTED THIS

27^e
27th

JOUR DE
DAY OF

MARS
MARCH

2006.
2006.

**Greffière par intérim/
Acting Clerk**

**Maire ou Préfet/
Mayor or Reeve**